

46 O du lieber Augustin

1 1 Care Augustine,
res cunctae deperditae¹,
care Augustine, heu² miserum te!
Nihil pecuniae,
5 opes sunt perditae,
care Augustine, heu miserum te!

2 Care Augustine,
res cunctae deperditae,
care Augustine, heu miserum te!
10 Pallium³, baculum⁴,
omne est perditum;
ego, heu me miserum, in luto⁵ sum!

3 Care Augustine,
res cunctae deperditae,
15 care Augustine, heu miserum te!
Dives Vindobona
quoque est misera,
multa madet⁶ lacrima, sic ego, ah⁷!

4 Care Augustine,
20 res cunctae deperditae,
care Augustine, heu miserum te!
Festa praeterita⁸,
nunc pestilentia,
plurima cadavera,
25 hoc restat, ah!

Care Augustine,
res cunctae deperditae,
care Augustine, heu miserum te!

1 O du lieber Augustin,
Augustin, Augustin,
o du lieber Augustin, alles ist hin!
Geld ist hin, Gut ist hin,
5 alles ist hin, Augustin,
o du lieber Augustin, alles ist hin!

2 O du lieber Augustin,
Augustin, Augustin,
o du lieber Augustin, alles ist hin!
10 Rock ist weg, Stock ist weg,
Augustin liegt im Dreck,
o du lieber Augustin, alles ist hin!

3 O du lieber Augustin,
Augustin, Augustin,
15 o du lieber Augustin, alles ist hin!
Und selbst das reiche Wien
weint mit mir im gleichen Sinn,
o du lieber Augustin, alles ist hin!

4 O du lieber Augustin,
20 Augustin, Augustin,
o du lieber Augustin, alles ist hin!
Jeder Tag war ein Fest,
Jetzt haben wir die Pest!
Nur ein großes Leichenfest,
25 das ist der Rest!

O du lieber Augustin,
Augustin, Augustin,
o du lieber Augustin, alles ist hin!

■ Vokabelangaben

1 deperditus 3: verdorben, verloren; ergänze: sunt (Nominalsatz) 2 heu: Ach! (mit einem sog. Akkusativ des Ausrufs: im Deutschen Nominativ) 3 pallium, -ii: Mantel (davon abgeleitet: die Palliativmedizin, die den Schmerz lediglich „ummäntelt“) 4 baculum, -i: Stock 5 lutum, -i: Schlamm, Dreck; in luto esse: in der Tinte sitzen 6 madeo 2 (+ abl.): triefen 7 ah: ach! wehe! 8 Ergänzze: sunt (Nominalsatz)

E H7 E

Ca - re Au - gus - ti - ne, res cunc - tae de - per - di - tae,

5 E H7 E

ca - re Au - gus - ti - ne, heu mi - se - rum te!

9 H7 E H7 E

Ni - hil pe - cu - ni - ae, o - pes sunt per - di - tae,

13 E H7 E

ca - re Au - gus - ti - ne, heu mi - se - rum te!

Melodie & Originaltext: Augustin Marx (17. Jahrhundert)

■ Vertiefung

- 1 Informiere dich, von wann bis wann die Pest in Europa wütete!
- 2 Helfen in solchen Situationen das Benennen des Leids (Strophe 2), Geld (Strophe 3) oder die Erinnerung an bessere Zeiten (Strophe 4)?

